

Name: Cat H.-M. FUNG (She/her, hearing)

PhD Thesis: Cognitive Processing of Simultaneous Interpretation from Hong Kong Sign Language to Cantonese

Supervisor: Prof. Janice Jun Pan

Bio: Cat H.-M. FUNG received her interpreter training at Gallaudet University, Washington DC, United States of America. Holding a M.A. in Interpretation and two other degrees in linguistics, she has been combining her knowledge of sign interpretation and linguistics to develop local sign language interpretation training and deaf adult education. Apart from working as a frontline multilingual interpreter herself, she also develops training materials for sign language interpretation with emphasis on professional ethics. To advocate with the local Deaf community and other minorities, Ms. Fung has co-founded a sign interpreter agency in 2018, several deaf-advocacy NGOs over the past few years, and the Association of Hong Kong Sign Language Interpreters in 2024. Her research and publications have been over child language acquisition, cross-modal bilingualism, corpus studies, morphosyntax and discourse in sign linguistics, sign interpretation and translation, and signed literature. In her PhD study, she is investigating the cognitive processing in simultaneous interpretation between Hong Kong Sign Language and Cantonese. Ms. Fung is fond of Felidae. In her spare time, she enjoys reading Disability Studies and studying of De'ViA.